



HUTCHINSON®

AUTOMOBIL & INDUSTRIE
AUTOMOTIVE & INDUSTRY

Hutchinson GmbH

Hansastraße 66
68169 Mannheim

(5) supplier code. 91001692

(1) invoice address

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)

(2) additional remarks
(ext. delivery note no. / pick up sheet)

page: 1

(3) delivery note no.

6770896

(4) dispatch date

31.01.18

Delivery Note

(8) document no.

(9) date

customer no.

9013994

please quote with payment

190621

(10) customers reference	(11) purchase order no.	order date	(12) supplier reference	(14) order no.
--------------------------	-------------------------	------------	-------------------------	----------------

	550003874401	05.10.17	Schauer	417175020
--	--------------	----------	---------	-----------

marks	(13) dispatch	date	(20) not paid	(21) packaging	(22) shipping marks
-------	---------------	------	---------------	----------------	---------------------

	Truck forward		X	see below	365886
--	---------------	--	---	-----------	--------

(25) delivery address (if different from (1))	(23) gross weight	weight	(24) net weight
---	-------------------	--------	-----------------

GETRAG S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)	66,660		25,560
---	--------	--	--------

(26) delivery point

14249

(23) pos.	(28-29) part description / part no.	(30) quantity	(31) unit	(32) price each unit	(34) value
-----------	-------------------------------------	---------------	-----------	----------------------	------------

1 9009084661
175020

O-RING

3000 ST 5007868465

Country of origin: Portugal
Stat.Goods Number: 4016 93 00

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000

Quantità effettiva: ~

Tipo imballaggio: 20 KLT + 1 COP + 1 INA

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 03.02.18

Firma: *D. Bruno*

Used Packaging:

Packaging No	Number	Quantity	Text
0 KLT4315GETRAG	20	150	
0 KLT4315 GETRAG			
0 TBA-520921	1	0	** External packaging **
EUROPALETTE HALB			
0 TBA-520922	1	0	** External packaging **
PALETTEDECKEL			

ex works

Die Lieferung wurde nach J4 Nr. 1b in Verbindung mit J6a USTG als steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung behandelt.

Any delivery performed by our company shall in no case be interpreted as an express or tacit acceptance of the general or specific terms and conditions of the Buyer.

*** Wir bitten um Zusendung eines Verbringungsnaeweises ***

*** We hereby ask for cross-border-EU-delivery documents ***

Sales Tax ID customer: IT04886850728

Sales Tax ID own : DE114218778

Delivery is made in compliance with our conditions of delivery and payment.

chairman of the supervisory board: Daniel Pitoiset - general manager: Christopher Anner - Jacques Maigné - Amaud Vaz - register court Mannheim HRB 5852

Hutchinson GmbH - Hansastraße 66 - D-68169 Mannheim - phone: +49 (0)621 3971 0 - fax: +49 (0)621 3971 300

bank account: Hypo Vereinsbank Berlin - bank code: 100 208 90 - account no.: 355 239 691 - IBAN, DE31 1002 0890 03552396 91 - SWIFT (BIC): HYVEDEMM488 - tax no.: 37 214 100 43



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000797 vom 31.01.2018



18-000797

Ludwigsburg, 31.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HUTCHINSON GMBH Hansastraße 66 68169 Mannheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Mannheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 31.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 6770895 1 EP Getriebeteile 52 2 6770896 1 EP 67		
Summe: Total:		2,00 EP 119,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlaster in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000797 empfangen am Réception des marchandises le 03-02-18 Datum / Date	
20 HUTCHINSON GMBH D-68169 Mannheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04686850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04686850728 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604